PARADOX SECURITY SYSTEMS

MAGELLAN™

Sistema di sicurezza completo senza fili

MG-6130 *(cod. PXMWM16)* **MG-6130/86** *(cod. PXMXM16)*

MG-6160/86 *(cod. PXMWM32)* **MG-6160/86** *(cod. PXMXM32)*

Versione 2.0



Manuale utente

dias Distribuzione apparecchiature sicurezza

DT01254DI0207R00

Visione d’insieme del Menu utente

- MENU PRONTO
  - 1 - ESCLUSIONE ZONE
  - 2 - SVEGLIA
  - 3 - ORA E DATA
  - 4 - CONFIGURAZIONE SISTEMA
    - 1 - LINGUA
    - 2 - PROFILO UTENTE — AGGIUNTA UTENTE — CODICE: [ ] — CONFERMA: [ ] — MODIFICA ETICHETTA — PROGRAMMARE TELECOMANDO?
    - 3 - COMBINATORE
      - RAPPORTO VOCALE? — AGG. TEL #1 — AGG. TEL #2 — AGG. TEL #3 — AGG. TEL #4 — AGG. TEL # — REGISTRA MESSAGGIO ALLARME?
      - RAPPORTO UTILITA'? — AGG. TEL #1 — AGG. TEL #2 — TIPO RAPPORTO? — REGISTRA MESSAGGIO ALLARME?
        - TIPO: DISINSERIM. — SELEZIONE UTENTE
        - TIPO: GUASTO — SELEZIONE GUASTO
        - TIPO: PARAMEDICO — SELEZIONE UTENTE
        - TIPO: ZONA ATTIVATA — SELEZIONE ZONA
      - RAPPORTO PAGER? — AGG. TEL #1 — AGGIUNGI MESSAGGIO?
    - 4 - RITARDO E TONI
      - RITARDO INGRESSO 1?
      - RITARDO INGRESSO 2?
      - RITARDO USCITA 2?
      - DURATA SIRENA?
      - IMPULSO SIRENA?
    - 5 - PROVA SISTEMA
      - PROVA ZONE?
      - PROVA TELECOMANDI?
      - PROVA RAPPORTO?
      - PROVA HARDWARE?
    - 6 - PROFILI ZONA — SELEZIONA ZONA — MODIFICA NOME?
    - 7 - PROFILO USCITA — SELEZIONA USCITA — MODIFICA NOME?
    - 8-PROFILO TASTIERA — SELEZIONA TASTIERA — MODIFICA NOME ?
    - 9-PROFILO RIPETITORE — SELEZIONA RIPETITORE — MODIFICA NOME ?
  - 5 - ZONA GONG
  - 6 - MEMORIA ALLARMI
  - 7 - MEMORIA EVENTI
  - 8 - CONFIGURAZIONE UTILITA’
    - 1 - RADIO AD INSERIMENTO
    - 2 - AUTO INSERIMENTO
    - 3 - ORA AUTO INSERIMENTO
    - 4 - PERSO TELECOMANDO
    - 5 - CONFIGURAZIONE X10
      - SU ORA?
      - SU ZONA APERTA?
      - TASTO TELECOMANDO?
      - PER RITARDO USCITA?
      - QUANDO INSERITO?
      - PER RITARDO ENTRATA?
      - IN ALLARME?
      - CODICE SISTEMA?
    - 6 - REGOLAZIONE ILLUMINAZIONE
    - 7 - REGOLAZIONE CONTRASTO
    - 8 - REGOLAZIONE LUMINOSITA’
    - 9 - PROGRAMMAZIONE SUONERIA
      - TONO SUONERIA?
      - VOLUME SUONERIA? (solo MG-6160)
    - 10 - MODO DEMO
  - 9 - NUMERO VERSIONE

(riquadro azzurro) = SOLO UTENZA PRINCIPALE

Sommario

MANUTENZIONE PERIODICA

Si raccomanda di provare il sistema ogni settimana, e di fare effettuare
la manutenzione periodica da un installatore professionista

Questa apparecchiatura deve essere installata da un tecnico professionalmente qualificato per le installazioni di impianti di sicurezza.

Capitolo 1: Informazioni generali

Contenuto di questo capitolo:

- Introduzione
- Funzionamento normale

Questo capitolo fornisce all'utente le informazioni generali sul sistema Magellan; ne tratta gli indicatori luminosi, le tastiere e i telecomandi. Esso comprende inoltre sezioni che spiegano come usare questo manuale ed il significato delle icone usate.

Introduzione

Magellan è il primo sistema di sicurezza che combina la sicurezza con le prestazioni dell'utente comune e un design elegante. Magellan si presenta diverso da qualsiasi altra apparecchiatura nel campo dell'industria della sicurezza. Installato in qualsiasi locale di abitazione residenziale o di piccola attività, Magellan si inserisce bene in ogni ambiente; permette di ascoltare la radio, lasciare un messaggio o usare il sistema come telefono, sveglia o dispositivo di monitoraggio.

Magellan è costituito di dispositivi di rivelamento senza fili installati in punti specifici di entrata ed uscita, e in altre aree vulnerabili, come le finestre. Questi dispositivi proteggono i locali e comunicano con la centrale Magellan. Se l'utente ha inserito il sistema e un dispositivo rivela una violazione, sarà attivata una sirena e la centrale di sorveglianza sarà immediatamente avvisata per telefono. Scegliere tra rivelatori di movimento senza fili immuni agli animali domestici, contatti porta, e telecomandi quelli che automatizzano meglio le funzioni di sicurezza usate più frequentemente.

Con Magellan l'utente acquisisce sicurezza e molto altro ancora:

- Radio FM incorporata (pagina 27)*
- Telefono viva voce (pagina 29)*
- Centro messaggi per i componenti la famiglia (pagina 24)
- Accesso a funzioni sistema tramite telefono (pagina 36)*
- Sveglia (pagina 28)
- Suono bitonale in condizioni specifiche (pagina 30)
- Rapporto vocale, di utilità e a pager (pagine da 42 a 44)
- Inserimento rapido (pagina 16) e tasti di emergenza (pagina 24)
- Inserimento totale, forzato, perimetrale, immediato e automatico (pagina 14)
- Automazione X10 (pagina 33)*
- 32 zone senza fili, 16 telecomandi e 16 utenti

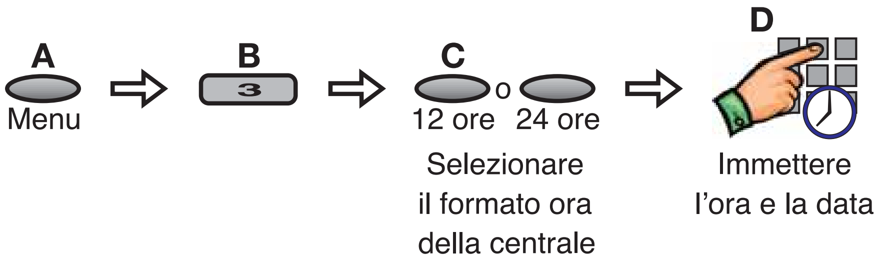
*= Solo su centrale Magellan MG-6160.

Come usare questo Manuale

Questo manuale utilizza un formato istruzioni basato su icone per indicare i passi necessari per usare le prestazioni di Magellan. Le istruzioni basate su icone sono studiate per essere usate congiuntamente con le istruzioni visualizzate sul display di Magellan. In altre parole, mentre l'utente sta seguendo le istruzioni indicate in questo manuale, legge anche quanto visualizzato sullo schermo del display LCD. Il significato di tutte le icone illustrate in questo manuale è spiegato in Convenzioni a pagina 8.

Esempio:

Quando si imposta l'ora e la data nella centrale Magellan (pagina 31), la procedura da seguire sarà illustrata nel modo seguente:



Questa serie di istruzioni spiega quanto segue:

A - Premere il tasto di azione **[MENU]** (il tasto di azione a destra situato sotto il lato destro dello schermo del display LCD).

B - Premere il tasto **[3]** sulla tastiera principale.

C - Selezionare il formato ora che Magellan seguirà: premere il tasto azione **[12ORE]** (il tasto di azione a sinistra situato sotto lo schermo del display LCD) per selezionare il formato 12 ore, o il tasto azione **[24ORE]** (il tasto centrale sotto lo schermo del display LCD) per selezionare il formato 24 ore.

D - Programmare l'ora desiderata (seguendo il formato ora prima selezionato) e poi la data.

Convenzioni

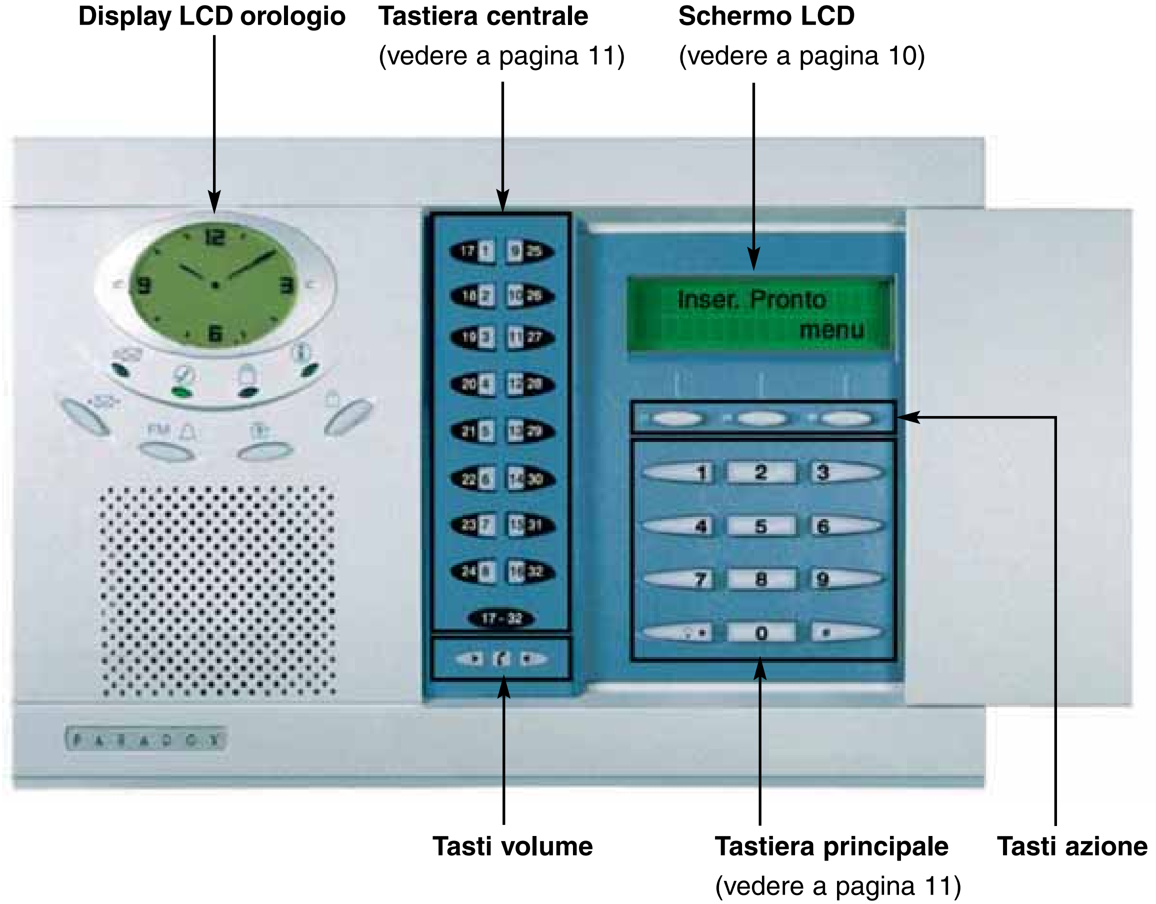
Icona	Definizione
	Riferimento ad un altro manuale o a un’altra guida.
	Avvertenza o informazione importante.
	Rimando o suggerimento.
[DATI] o [TASTO]	Tipo di dati richiesti o premere il tasto indicato o dalla tastiera principale o da quella centrale.
	Recitare l’etichetta vocale alla richiesta o parlare nella centrale Magellan quando si utilizza la prestazione viva voce di Magellan (vedere a pagina 29).
	Premere il tasto azione specificato. Vedere Figura 1 a pagina 9.
	Premere il tasto specificato dalla tastiera principale. Vedere Figura 1 a pagina 9.
	Premere il tasto funzione specificato. Vedere Figura 1 a pagina 9.

Icona	Definizione
	Immettere il codice principale di sistema sulla tastiera principale
	Immettere il codice utente sulla tastiera principale.
	Immettere un valore di ora (come quando si programma l’ora e la data di Magellan) sulla tastiera principale.
	Immettere dati numerici per la prestazione specificata sulla tastiera principale.
	Premere un pulsante su un telecomando.
	Attendere per il tempo indicato prima di eseguire un’altra operazione.
	Chiamare Magellan con un telefono standard a tasti.

Funzionamento generale

Le seguenti sezioni presentano la funzionalità generale della centrale Magellan.

Figura 1. Presentazione generale



Indicatori luminosi

LED arancione **MESSAGGIO**
Lampeggiante: Un messaggio vocale è stato registrato.
Vedere Centro messaggi a pagina 26.

LED verde **PRONTO**
Acceso: Tutte le zone chiuse. Il sistema può essere inserito.
Lampeggiante: Sistema nel modo Ritardo uscita.

LED rosso **INSERITO**
Acceso: il sistema è inserito.
Lampeggiante: il sistema è in allarme.

LED arancione **INFORMAZIONI**
Acceso: Presenza di guasto nel sistema, è appena scattato un allarme o una zona è stata esclusa.
Lampeggiante: Manca la tensione di alimentazione alla centrale Magellan.

Tasti funzione

Tasto messaggio
Premere una volta: Riproduce un messaggio vocale registrato.
Premere e tenere premuto: Per registrare un messaggio.
Vedere a pagina 26.

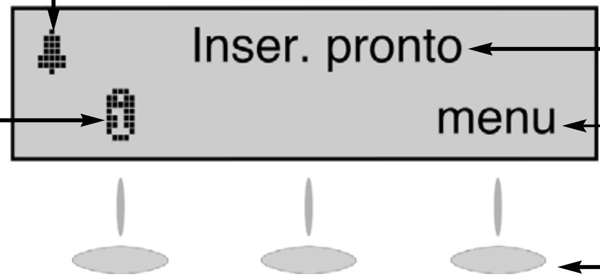
FM Tasto sintonizzatore radio/sveglia
Premere una volta: Accende/spegne la radio (pagina 27).
Premere e tenere premuto: Abilita/disabilita sveglia (pagina 28).(solo MG-6160)

Tasto inserimento perimetrale
Premere una volta: Immettere codice utente per inserire perimetrale.
Premere e tenere premuto: Inserimento rapido perimetrale.
Vedere pagina 15.

Tasto inserimento totale
Premere e tenere premuto: Inserimento rapido normale.
Vedere pagina 14.

Display LCD

Funzione sveglia abilitata (vedere a pagina 26).



Istruzioni o messaggi appaiono in questa riga.

Simbolo informazione. Questo significa:

- Presenza di guasto nel sistema (vedere a pagina 30).
- Presenza di un allarme in memoria (vedere a pagina 17).
- Una o più zone attualmente escluse (vedere a pagina 14).

La funzione o l'azione associata al tasto azione direttamente sottostante il testo appare in questa riga. Premere il tasto azione appropriato per accedere alla funzione.

Telecomandi

Impostazioni di default dei telecomandi

L'installatore può aggiungere altre funzioni e/o cambiare le impostazioni di default sui telecomandi. Per usare le funzioni programmate nel telecomando, premere e tenere premuti il o i tasti desiderati per almeno due secondi. Alla consegna, il telecomando è già stato programmato con le seguenti funzioni:



MG-REM1

= Inserimento (pagina 15)

= Disinserisci (pagina 18)

= Accendi/spegni radio FM (pagina 27)*

= Scorri nelle stazioni radio memorizzate (pagina 27)*

*= Solo su centrale Magellan MG-6160.



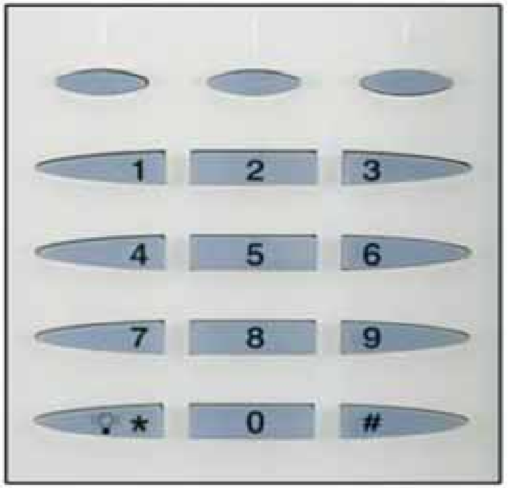
MG-REM2

• = Accendi/spegni radio FM (pagina 27)*

: = Scorri nelle stazioni radio memorizzate (pagina 27)*

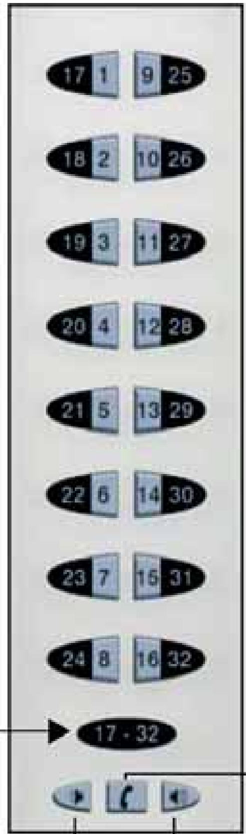
Tastiere del Magellan

Tastiera principale



Usare questa tastiera per immettere codici utenti, dati richiesti e/o per selezionare i menu a cui si desidera accedere

Tastiera centrale



Tasti da 17 a 32

Off = Visualizzazione zone da 1 a 16

On = Visualizzazione zone da 1 a 16 e una zona superiore a 16 aperta

Lampeggiante = Visualizzazione zone da 17 a 32. Premere il tasto per visualizzare zone (da 1 a 16 o da 17 a 32).

Usare i tasti da **[1]** a **[16]** della tastiera centrale per le seguenti operazioni:

Zone da 1 a 32*

Spento = Zona chiusa (ok)
Acceso = Zona aperta
Lampeggiante = La zona è stata manomessa
Premere una volta = Ascoltare l'etichetta della zona (Es. Porta anteriore)

Utenti da 1 a 16

Quando si programma un utente:
Disabilitata = Utente non programmato
Abilitata = Utente programmato
Premere una volta = Ascoltare l'etichetta utente e programmare o immettere un utente

Programmazione X10*

La tastiera è anche usata quando si programmano e si utilizzano le prestazioni X10 di Magellan.

Tasto Telefono

Premere una volta = Effettuare una chiamata o rispondere a una chiamata in arrivo. Premere di nuovo per interrompere la connessione. Vedere a pagina 29.

Lampeggio veloce = Viva-voce attivata. Vedere a pagina 29.

Tasti Volume

Aumentano/diminuiscono il volume del sistema.

Nota: Le zone da 1 a 16 hanno la priorità nella visualizzazione sul display rispetto alle zone da 17 a 32. Se la tastiera centrale sta visualizzando delle zone aperte da 1 a 16 e si apre una zona da 17 a 32, il display commuterà sulle zone da 17 a 32. Se però la zona da 1 a 16 continua a rimanere aperta, il display tornerà sulle zone da 1 a 16.

*= Solo su centrale Magellan MG-6160.

Capitolo 2: Inserimento/disinserimento

Contenuto di questo capitolo:

- Inserimento
- Disinserimento
- Allarmi incendio
- Allarmi panico

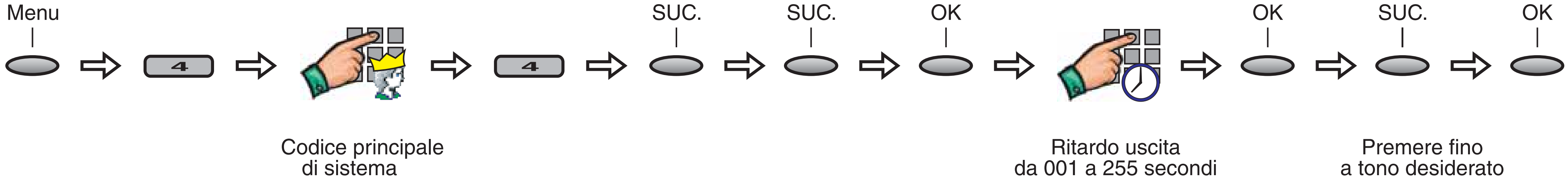
Questo capitolo tratta i numerosi metodi di inserimento che Magellan utilizza come Inserimento totale e Inserimento perimetrale. Tratta inoltre il disinserimento del sistema, cosa fare durante un allarme incendio, le indicazioni di sicurezza antincendio, e gli allarmi panico.

Inserimento

Quando il sistema è inserito, esso può rispondere a qualsiasi violazione delle zone protette generando un allarme e trasmettendo un rapporto alla centrale di sorveglianza. Nonostante i metodi di inserimento spiegati in questa sezione riguardino l'inserimento mediante la tastiera di Magellan, il sistema può anche essere inserito usando il telecomando. Vedere Telecomandi a pagina 10.

Temporizzatore ritardo uscita

Quando si inserisce il sistema, viene attivato il temporizzatore ritardo uscita per concedere all'utente il tempo sufficiente per uscire dall'area protetta prima che il sistema sia inserito. Il temporizzatore ritardo uscita può essere programmato da 1 a 255 secondi (default 45 secondi). Solo l'utente con il codice principale di sistema può programmare il temporizzatore ritardo uscita. Per programmare detto temporizzatore:



Se una zona ritardo viene aperta e poi chiusa mentre il sistema è nel modo Ritardo uscita, il tempo impostato nel temporizzatore ritardo uscita sarà ridotto a 10 secondi.

Inserimento totale

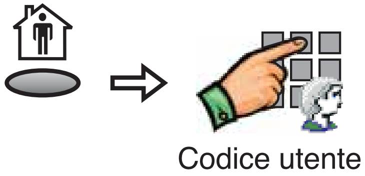
Questo metodo è usato per l'inserimento di tutti i giorni del sistema. Tutte le zone definite nel sistema devono essere chiuse (il LED verde PRONTO è acceso) per inserire nel modo totale il sistema. Per effettuare questa operazione:



Codice utente

Inserimento perimetrale

L'inserimento perimetrale inserirà parzialmente il sistema per permettere di rimanere in casa inserendo le zone esterne del sistema (cioè porte e finestre) e ignorando quelle interne (rivelatori di movimento). Tutte le zone definite nel sistema devono essere chiuse (il LED verde PRONTO è acceso) per inserire nel modo perimetrale il sistema. Per effettuare questa operazione:



Inserimento immediato

Questo metodo di inserimento è lo stesso di quello perimetrale (pagina 15) con la sola differenza che il temporizzatore ritardo entrata (pagina 18) è ignorato. Perciò qualsiasi zona inserita che sia violata genererà immediatamente un allarme. Per inserimento immediato del sistema:



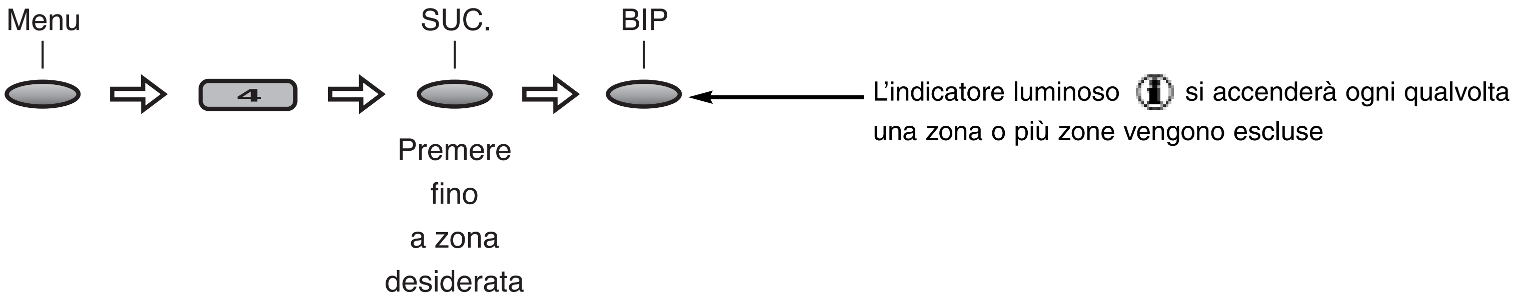
Inserimento forzato

L'inserimento forzato ignorerà le zone aperte per permettere all'utente di inserire il sistema. Tuttavia, dopo che la zona viene chiusa, il sistema inserirà pure tale zona. Questa prestazione è utile quando un rivelatore di movimento protegge la zona dove è situata la centrale Magellan .

Durante l'inserimento forzato, il rivelatore di movimento rimarrà ignorato fino a quando l'utente abbandona l'area protetta. Il sistema inserirà poi il rivelatore di movimento. Per default, il sistema è programmato con questa prestazione. Si può anche inserire forzato il sistema usando il telecomando (vedere a pagina 10).

Programmazione esclusione

È possibile escludere alcune zone quando si inserisce il sistema. Quando una zona viene esclusa, sarà ignorata al prossimo inserimento del sistema. Al disinserimento del sistema, si riattiverà la zona. Le zone che possono essere escluse sono definite dall'installatore. Per escludere una zona:



Le zone incendio non possono essere escluse.

Inserimento rapido

Se abilitato dall'installatore, è possibile inserire il sistema con i seguenti metodi premendo semplicemente e tenendo premuto (per tre secondi) il tasto funzione appropriato. Non occorre immettere il proprio codice utente. Vedere la Figura 1 a pagina 9 per la posizione dei tasti funzione. La Tabella 1 sottostante mostra quali tasti funzione possono essere usati per l'inserimento rapido.

Tabella 1. Tasti inserimento rapido

Tasto funzione	Metodo inserimento
	Inserimento perimetrale (pagina 15)
	Inserimento immediato* (pagina 15)
	Inserimento totale (pagina 14)

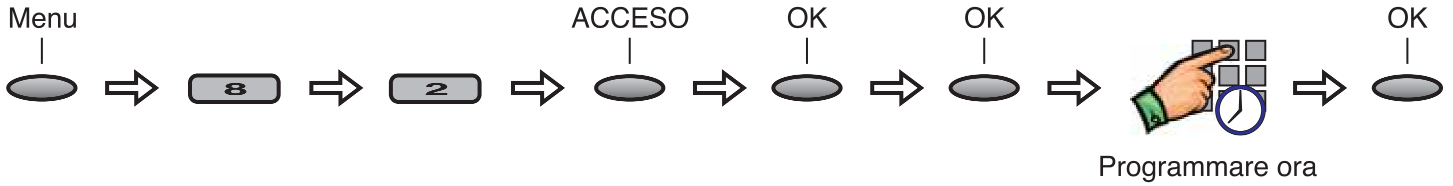
* = Per inserire in modo immediato il sistema usando l'inserimento rapido, programmare e tenere premuto il tasto [INSERIMENTO PERIMETRALE] e poi premerlo e tenerlo premuto un'altra volta durante la fase di ritardo uscita.

Inserimento automatico

È possibile definire il momento in cui il sistema si inserirà automaticamente. Vi sono due metodi di inserimento automatico.

Inserimento automatico temporizzato

L'installatore può definire il metodo di inserimento automatico temporizzato perché funzioni sia con l'inserimento normale, sia con quello perimetrale. Una sequenza di Ritardo uscita di sessanta secondi comincerà prima che il sistema si inserisca automaticamente da solo all'ora programmata. Per impostare la prestazione di inserimento automatico temporizzato:



Inserimento automatico in assenza movimento

Il sistema può essere programmato per inviare un rapporto alla centrale di sorveglianza e/o per inserirsi in assenza di attività durante un periodo di tempo specificato. L'installatore può definire il metodo di inserimento automatico in assenza movimento perché funzioni sia con l'inserimento totale, sia con quello perimetrale. Chiedere all'installatore ulteriori informazioni.

Disinserimento

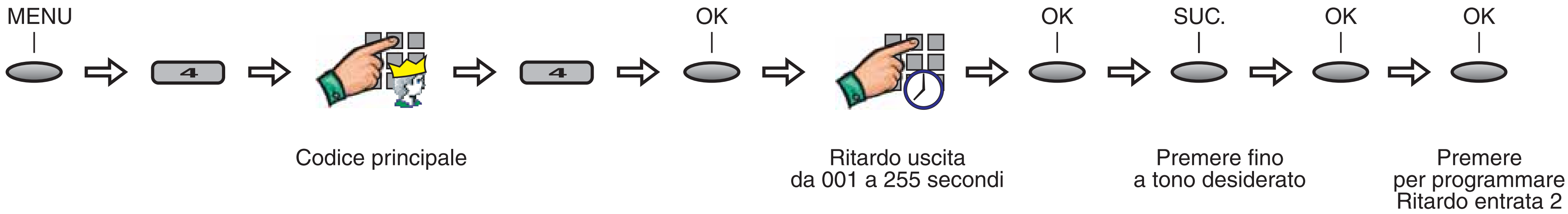
Quando il sistema viene disinserito, esso disattiva qualsiasi allarme presente e impedirà alle zone di generare un allarme se violate.

Temporizzatore ritardo entrata

L'installatore programmerà i punti di entrata stabiliti (ad esempio, la porta anteriore) con il temporizzatore ritardo entrata. Questo ritardo concede all'utente il tempo per entrare nel locale inserito e immettere il proprio codice di accesso per disinserire il sistema prima che sia generato un allarme. Nella centrale Magellan possono essere programmati fino a due temporizzatori di ritardo entrata.

Programmazione del temporizzatore ritardo entrata

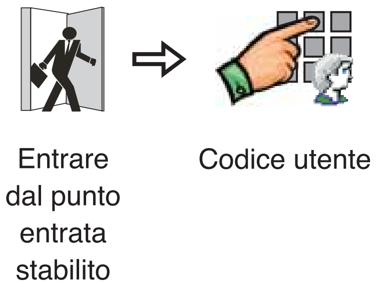
Programmare il temporizzatore ritardo entrata con un valore che dia all'utente un tempo più che sufficiente per disinserire il sistema prima che sia generato un allarme. Solo l'utente principale di sistema può programmare il temporizzatore ritardo entrata. Per effettuare questa operazione:



Disinserimento del sistema

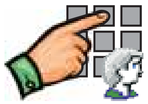
Quando un punto di entrata, tipo la porta anteriore, viene aperto, Magellan attiverà un segnale sonoro indicante che il sistema ha avviato il temporizzatore ritardo entrata (vedere a pagina 18). Se un codice utente viene immesso prima che sia trascorso il tempo del ritardo entrata, il sistema si disinserirà e non genererà un allarme.

Per disinserire:



Disinserimento di un sistema in allarme

Per disinserire un sistema in allarme:



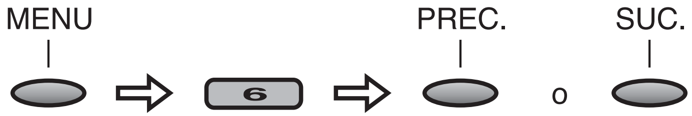
Codice utente

Nel caso di un allarme intrusione, uscire immediatamente dall'edificio e chiamare la polizia da un luogo sicuro (ad esempio, dai vicini).

Visualizzazione memoria allarmi

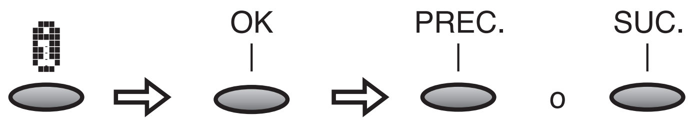
In presenza di un allarme nel sistema, la centrale Magellan lo registrerà nella memoria allarmi. Tutte le zone interessate dall'allarme saranno pure registrate nella stessa memoria. Il sistema cancellerà il contenuto della memoria allarmi ad ogni inserimento. La centrale Magellan indicherà la presenza di un allarme registrato in memoria accendendo l'indicatore luminoso e visualizzando il simbolo di informazione (vedere a pagina 8) sul display LCD. Il contenuto della memoria allarmi può essere analizzato in due modi:

Mediante il menu memoria allarmi



Usare i tasti di azione **PREC.** o **SUC:**
(SUCCESSIVO) per scorrere attraverso gli eventi disponibili.

Dopo generato un allarme



Usare i tasti di azione **PREC.** O **SUC.**
(SUCCESSIVO) per scorrere attraverso gli eventi disponibili.

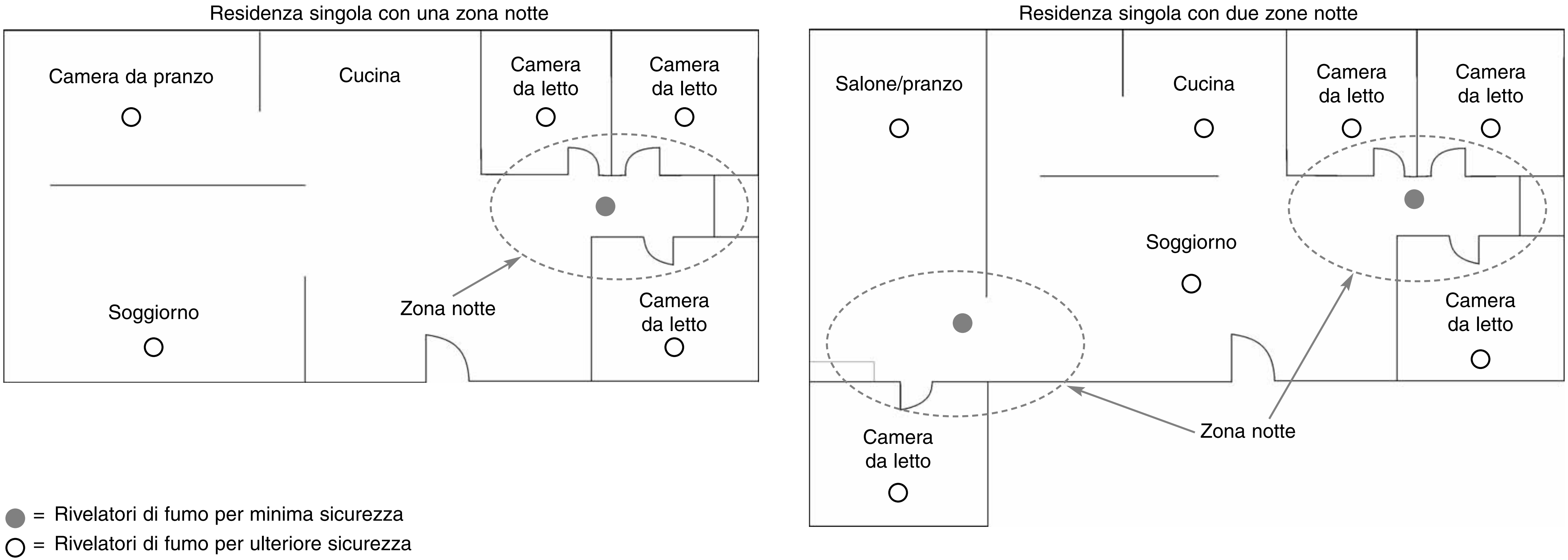
Allarmi incendio

Per completare la copertura nelle unità residenziali, rivelatori di fumo dovrebbero essere installati nei seguenti locali:

- In ogni area di disimpegno esterna alle camere da letto. Ulteriori rivelatori dovrebbero essere installati in ogni camera da letto come illustrato in Figura 2.
- Ad ogni piano di una casa o appartamento a più piani.
- Alle estremità del corridoio della zona notte se questo è più lungo di 12 m.
- Nella parte inferiore del pozzo delle scale nel seminterrato.
- Nella parte superiore del pozzo delle scale tra il piano terra ed il primo piano o nei piani successivi per edifici a più piani.

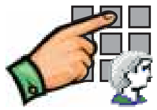
I rivelatori di fumo devono essere installati il più possibile al centro del soffitto.

Figura 2. Residenza singola con una o due zone notte



Zone incendio standard

Durante un allarme incendio, la sirena emette un suono intermittente fino a quando venga spenta o ripristinata. Se la zona è una Zone incendio standard, il sistema può inviare immediatamente un avviso alla centrale di sorveglianza. Per disinserire un falso allarme:





Chiamare rapidamente la Centrale di sorveglianza per avvisarla del falso allarme.

Codice utente

Zone incendio ritardate

Se la zona è una Zona incendio ritardata, è presente un ritardo automatico prima che il sistema contatti la centrale di sorveglianza. Fare riferimento alla Figura 3 a pagina 22 per evitare un rapporto non necessario di falso allarme. Per annullare un falso allarme generato accidentalmente:



Premere entro 90
90 secondi
d’allarme

Eliminare il problema (ad esempio, fumo attorno al rivelatore di fumo) dalla zona interessata

Se il problema persiste dopo 90 secondi l’allarme suonerà di nuovo

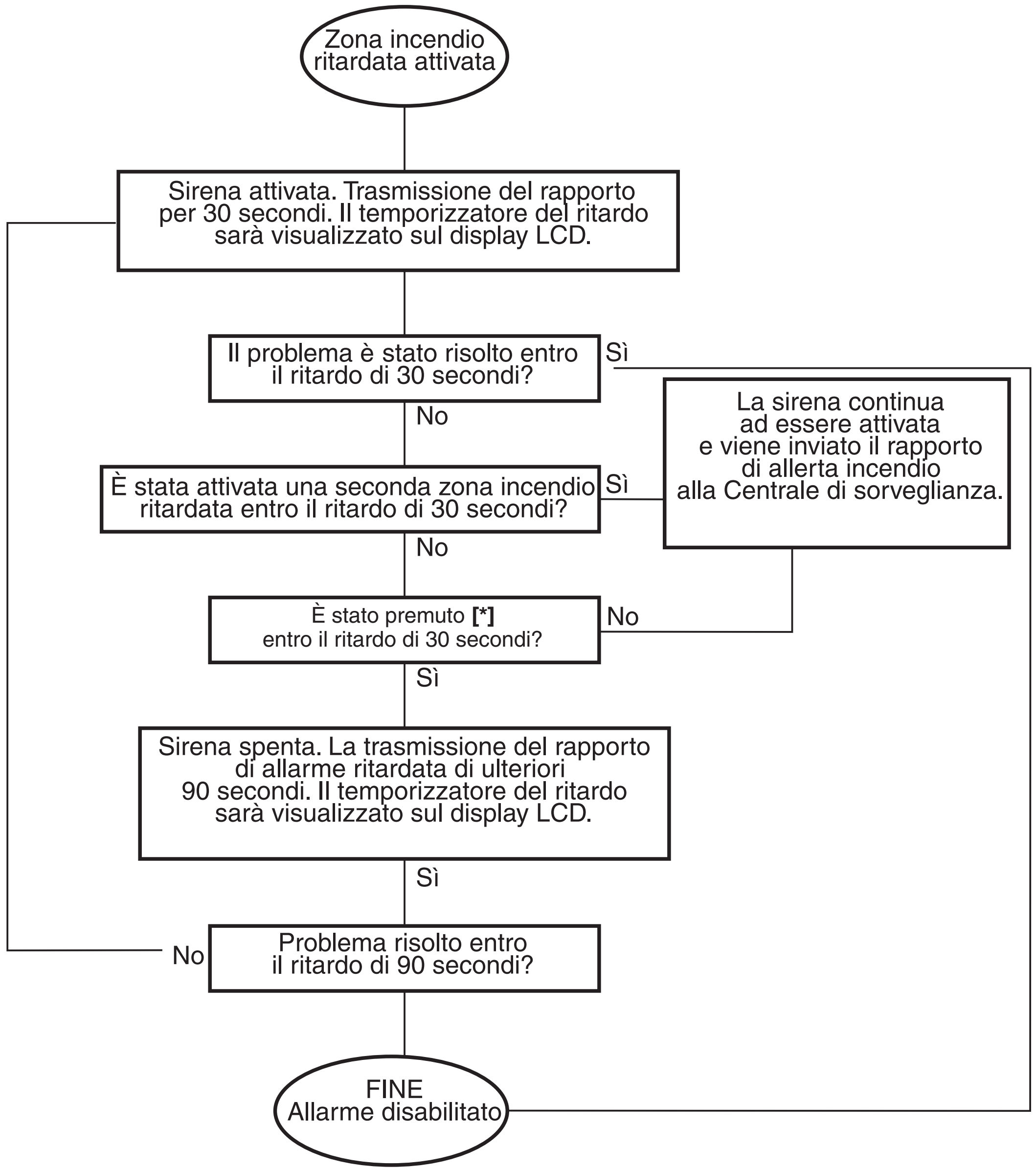


L’allarme sarà
ritardato di altri
30 secondi



Se non si è in grado di eliminare un falso allarme, il sistema invierà un’allarme. Chiamare la centrale di sorveglianza per avvisarla del falso allarme.

Figura 3. Zona incendio ritardata



Informazioni sulla sicurezza antincendio

Come ci si deve preparare per affrontare un caso di incendio nella propria abitazione o nei locali della propria attività?

- Ricordare ad ognuno che per prima cosa occorre uscire, poi chiedere aiuto.
- Sviluppare un piano di fuga antincendio e stabilire un luogo di incontro all'esterno.
- Provare frequentemente il piano di fuga.
- Programmare un doppio piano di fuga da ogni locale, se possibile.
- Allenarsi a seguire il percorso di fuga camminando ad occhi chiusi.
- Raccomandare ad ognuno di non stare mai in piedi durante un incendio, avanzare carponi sotto il fumo e tenere la bocca coperta.
- Raccomandare ad ognuno di non ritornare mai nell'edificio in fiamme per alcuna ragione; può costare la vita.
- Controllare regolarmente i rivelatori di fumo. Rivelatori di fumo che funzionano correttamente aumentano drasticamente le possibilità di ognuno di sopravvivere ad un incendio.

Riduzione al minimo dei rischi di incendio nell'abitazione

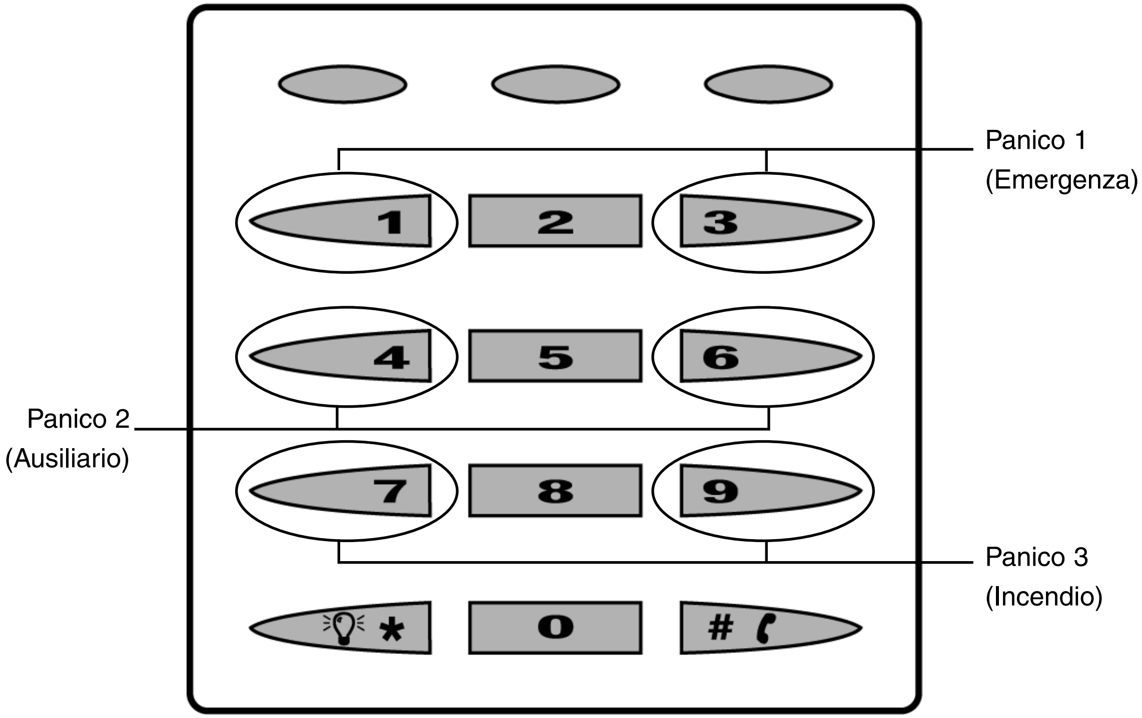
Come si possono evitare le tre più comuni cause di incendio nelle abitazioni?

- Non lasciare mai incustoditi cibi in cottura. È una causa importante di scottature da incendio. Gli incendi in questi casi nascono dalla non sorveglianza della cottura e da errore umano, piuttosto che da guasti meccanici.
- Prestare attenzione quando si fuma. La negligenza durante il fumo è la causa più importante di morte. Rivelatori di fumo e mobili dotati di accessori resistenti alla combustione sono deterrenti significativi antincendio.
- Mantenere efficiente il sistema di riscaldamento. Sistemi guasti sono la seconda causa importante di incendi in locali residenziali.

Allarmi panico

Il sistema può essere programmato per inviare un allarme alla centrale di sorveglianza per richiesta di aiuto dalla polizia, da una struttura sanitaria, dal dipartimento dei vigili del fuoco o da chi si desidera quando si preme una combinazione predefinita di tasti nella tastiera principale della centrale Magellan. Per generare un allarme panico, premere contemporaneamente e tenere premuta la combinazione di tasti visualizzata nella Figura 4. L'installatore può programmare l'allarme perché sia silenzioso o sonoro.

Figura 4. Tasti allarmi panico



Capitolo 3: Funzioni utente

Contenuto di questo capitolo:

- Centro messaggi
- Radio FM*
- Sveglia
- Viva voce*
- Zone con avviso sonoro bitonale
- Impostazioni tastiera
- Uscite programmabili (PGM)
- Impostazione di ora e data
- Visualizzazione guasti
- Modo demo

*= Solo su centrale Magellan MG-6160.

Questo capitolo tratterà le altre funzioni che rendono Magellan un sistema di sicurezza unico e senza fili.

Centro messaggi

La centrale Magellan è dotata di un centro messaggi che permette all'utente di registrare un messaggio vocale che può essere riprodotto in un tempo successivo. Questo centro messaggi è utile quando l'utente deve lasciare un messaggio ad un altro appartenente alla famiglia o anche per sé stesso.

Registrazione di un messaggio

Eseguire la seguente procedura per registrare un messaggio:



Dopo la registrazione di un messaggio, il LED comincerà a lampeggiare

Premere e tenere premuto per 3 secondi

Registrare il messaggio

Riproduzione di un messaggio registrato

Se il LED lampeggiante, significa che è presente un messaggio registrato nella centrale Magellan. Premere il tasto per riprodurre il messaggio. Dopo riprodotto il messaggio per la prima volta, il LED cesserà di lampeggiare. Sebbene il LED non lampeggi più, il messaggio registrato è ancora in memoria e può essere riprodotto in qualsiasi momento premendo semplicemente il tasto . Per registrare un altro messaggio, fare riferimento a Registrazione di un messaggio, spiegato in precedenza.

Se si desidera registrare un altro messaggio, la centrale Magellan sostituirà il messaggio vecchio con quello nuovo. Può essere registrato solo un messaggio per volta.

Funzione radio FM (solo MG-6160)

Magellan è dotato di una radio incorporata nella centrale. È possibile usare questa radio per ascoltare i programmi delle stazioni favorite. Si possono salvare in memoria fino a 15 stazioni radio emittenti.

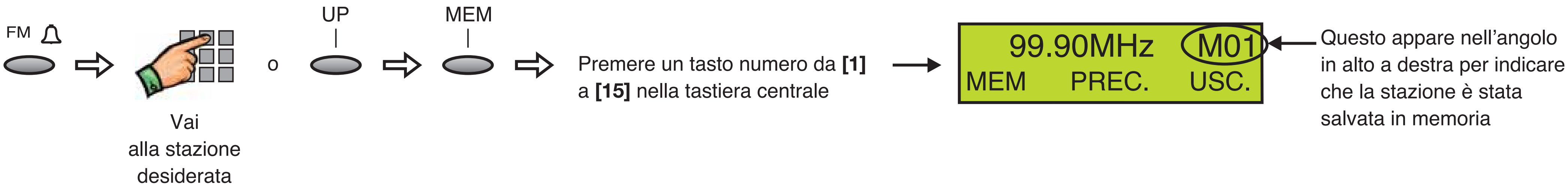
Uso della radio

Si può usare la tastiera principale per immettere le 4 cifre corrispondenti alla frequenza della stazione radio desiderata o il tasto azione **[UP]** per avanzare a quella successiva disponibile. Se non viene effettuata alcuna azione dopo pochi secondi la centrale passa alla visualizzazione sul display LCD della condizione di attesa. Premere il tasto azione **[FM]** per ritornare alla visualizzazione di sintonizzazione della radio. Per usare la radio:



Salvare le stazioni radio in memoria

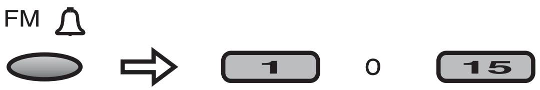
Magellan può salvare fino a 15 stazioni radio in memoria. Per effettuare questa operazione:



*Ad esempio, si desidera assegnare una stazione radio alla locazione di memoria M01. Dopo l'accesso alla stazione radio, premere il tasto di azione **[MEM]** e poi il tasto **[1]** nella tastiera centrale.*

Richiamare le stazioni radio in memoria

Per richiamare una stazione radio salvata in memoria:



Premere il tasto desiderato
nella tastiera centrale
che corrisponde alla locazione
di memoria desiderata

Accesso alla radio da telecomando

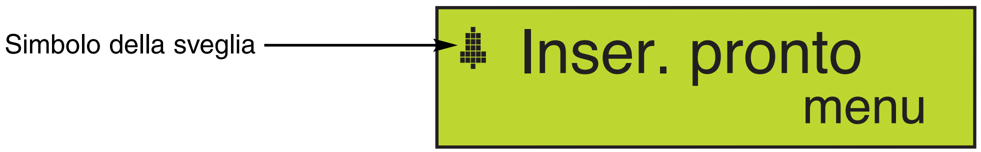
Per default, il telecomando è programmato per accendere o spegnere la radio di Magellan e per scorrere attraverso le stazioni radio salvate in memoria.

- Il pulsante ⏻ / • sul telecomando accende o spegne la radio. Premere una volta il pulsante per accendere la radio, premerlo di nuovo per spegnerla.
- Il pulsante → / : sul telecomando è usato per scorrere attraverso le stazioni radio salvate in memoria. Ogniqualvolta si preme il pulsante, Magellan passa alla stazione radio successiva salvata in memoria.
- Il tasto del telecomando remoto regola il volume della radio a centrale disinserita. Il volume della radio è gradualmente aumentato al valore più alto o diminuito al valore più basso.

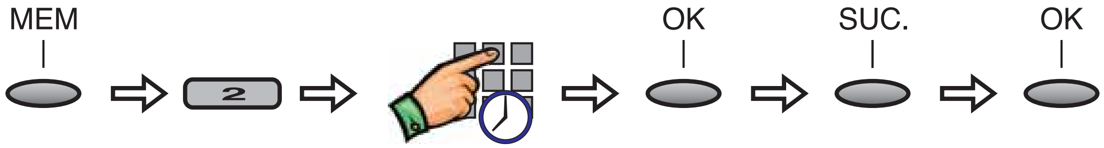
Sveglia

La centrale Magellan può essere usata anche come sveglia. All'ora programmata, Magellan comincerà a produrre un tono selezionato o accenderà la radio. Quando la sveglia è abilitata, il simbolo relativo (Figura 5 sottostante) apparirà nell'angolo in alto a sinistra del display LCD.

Figura 5. Simbolo della sveglia



Impostazione ora della sveglia



Programmare ora

Premere fino
a tono desiderato

Uso della funzione sveglia

Dopo la programmazione della sveglia, la funzione sarà abilitata e Magellan riprodurrà il tono selezionato all’ora programmata.

Notare che:

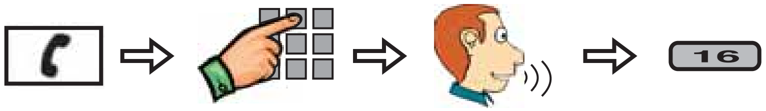
- Quando la sveglia si attiva, premere il tasto azione **[SNOOZE]** o premere qualsiasi tasto sulla centrale Magellan per abilitare la funzione snooze. La sveglia attenderà dieci minuti prima di suonare di nuovo.
- Premere e tenere premuto il tasto FM o premere il tasto azione **[DISABILITA]** per disabilitare la sveglia. Per abilitarla di nuovo, premere e tenere premuto il tasto FM. Il simbolo sveglia apparirà sul display LCD.
- Premere il tasto azione **[STOP]** per spegnere ma non disabilitare la sveglia. La sveglia si riattiverà il giorno seguente all’ora programmata.
- Se non si è attivata la funzione snooze, o se non si è disabilitata la sveglia, questa rimarrà accesa per un’ora se è presente la tensione di rete.

Viva voce (solo MG-6160)

La centrale Magellan è fornita con una prestazione che trasforma la centrale in un telefono viva voce. Selezionare semplicemente il numero telefonico desiderato e parlare come si trattasse di un normale telefono. Si può anche configurare il tono ed il volume degli squilli per le chiamate telefoniche in arrivo. Quando il viva voce della centrale è in uso, questa emetterà un tono e il tasto **[16]** della tastiera centrale lampeggerà rapidamente (vedere Tastiere di Magellan a pagina 11).

Chiamata telefonica standard mediante la centrale

Uso della tastiera centrale



Selezionare il numero telefonico *

Riagganciare

* Quando si usa la tastiera centrale per selezionare il numero telefonico:
i tasti da **[1]** a **[9]** = da 1 a 9
il tasto **[10]** = 0
il tasto **[11]** = *
il tasto **[12]** = #

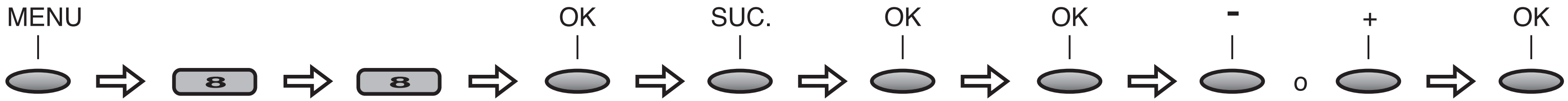
Risposta ad una chiamata telefonica

Uso della tastiera centrale



Riagganciare

Impostazione del tono e del volume degli squilli



Programmare tono squilli

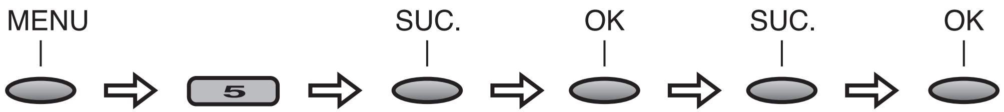
Premere fino al tono desiderato

Programmare volume

Usare i tasti azione - e + per diminuire o aumentare il volume

Zone con avviso sonoro bitonale

È possibile programmare la centrale perché emetta un tono ogniqualvolta zone stabilite vengono aperte. A queste zone si fa riferimento come a zone suono bitonale.



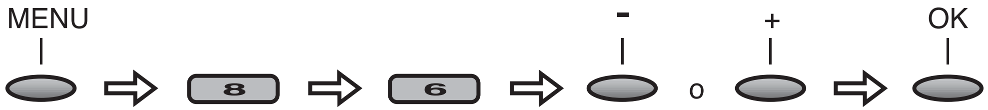
Premere fino a zona desiderata

Premere fino al tono desiderato

Impostazioni di tastiera

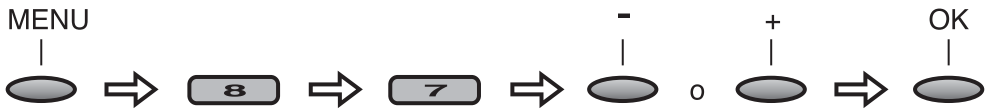
È possibile modificare l'illuminazione della tastiera e il contrasto del display LCD per adattarli alle esigenze dell'utente.

Regolazione dell'illuminazione



Usare i tasti azione
- e + per diminuire o aumentare
il livello di illuminazione

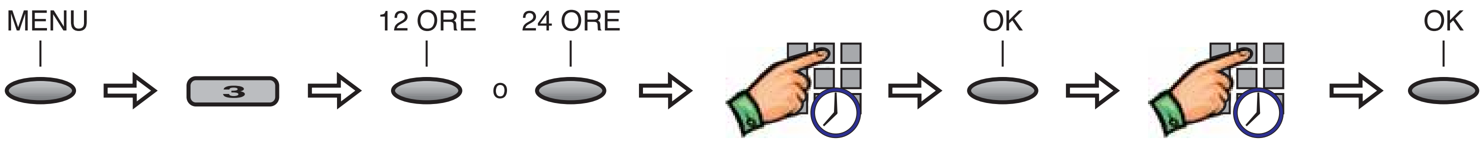
Regolazione del contrasto del display LCD



Usare i tasti azione
- e + per diminuire o aumentare
il livello di illuminazione posteriore

Ora e data

Per impostare l'ora e la data della centrale Magellan:



Selezionare il formato ora della centrale

Immettere l'ora

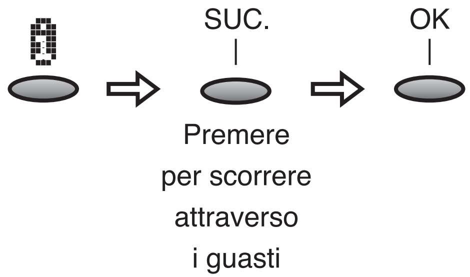
Immettere la data

Uscite programmabili (PGM)

La centrale Magellan è dotata di due uscite programmabili (PGM). In presenza di un evento o di una condizione specifica nel sistema, la PGM può essere usata per attivare interruttori di luce, aprire/chiudere una porta di garage e altro ancora. Chiedere informazioni all’installatore su questa utile prestazione.

Visualizzazione guasti

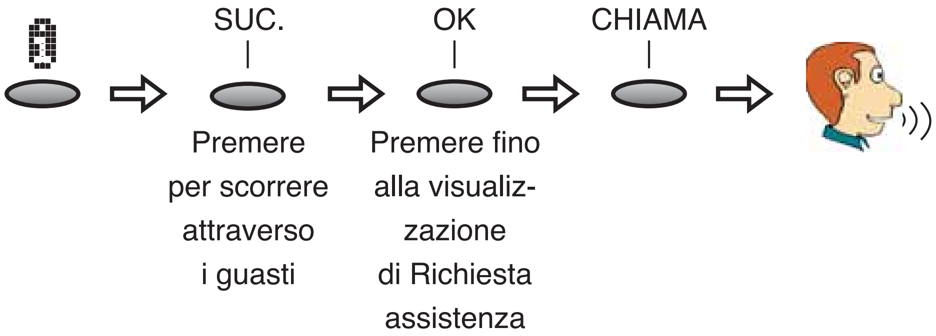
Se il sistema presenta qualche problema, il simbolo di Informazioni apparirà sul display LCD e il LED i si accenderà. Usare la Visualizzazione guasti per analizzare quali guasti sono presenti sul sistema . Se è stato generato un allarme, le Informazioni visualizzeranno prima la Memoria allarmi. Vedere Display LCD a pagina 10. Per accedere alla Visualizzazione guasti:



In presenza di qualche guasto, si raccomanda vivamente di contattare immediatamente l’installatore per l’assistenza necessaria. Per chiamare l’assistenza tecnica, fare riferimento a Chiamata all’assistenza tecnica che segue.

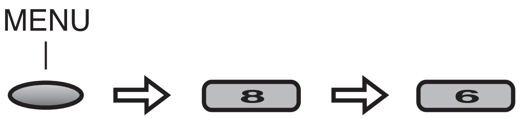
Chiamata all’assistenza tecnica (solo MG-6160)

In presenza di un guasto nel sistema, si può chiamare l’assistenza tecnica utilizzando la centrale Magellan. La Visualizzazione guasti ha una prestazione che può essere usata per contattare l’installatore. Il numero telefonico sarà già programmato nella centrale Magellan dall’installatore stesso. Per effettuare una chiamata all’assistenza tecnica:



Modo demo

Usare questo modo per vedere in anteprima le prestazioni della centrale Magellan. Dopo l’accesso al Modo dimostrazione, la centrale Magellan comincerà a visualizzare le prestazioni disponibili facendo lampeggiare i LED, riproducendo toni, ecc. Per accedere al Modo dimostrazione:



AVVERTENZA! Quando in Modo dimostrazione, anche l’altoparlante e la sirena della centrale Magellan saranno attivati. Non stare troppo vicini alla centrale per evitare possibili lesioni all’udito.

Automazione X10 (solo MG-6160)

La centrale Magellan supporta l’automazione X10. X10 è un protocollo di comunicazione per telecomando di dispositivi elettrici come lampade ed elettrodomestici. La comunicazione è effettuata mediante i collegamenti elettrici standard dei locali dell’installazione usando trasmettitori X10 e ricevitori.

Capitolo 4: Accesso alle prestazioni del sistema mediante telefono

Contenuto di questo capitolo:

Questo capitolo tratta le prestazioni di accesso a distanza di Magellan che trasformano qualsiasi telefono a tasti in una tastiera. Mediante il telefono, sarà possibile inserire/disinserire il sistema, ascoltare messaggi, attivare uscite e altro.

Accesso alle prestazioni del sistema mediante telefono

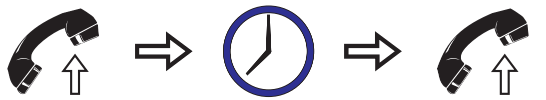
Grazie alle prestazioni a distanza con assistenza vocale di Magellan, qualsiasi telefono a tasti può essere trasformato in una tastiera. È possibile inserire/disinserire Magellan, attivare/disattivare le sue uscite PGM, registrare/ascoltare messaggi e anche trasformare Magellan in un telefono viva voce, tutto mediante il telefono. Utilizzando le istruzioni vocali dettagliate per guidarne il percorso, l'utente accederà a distanza facilmente al sistema Magellan prendendo il telefono.

Notare che:

- *Le istruzioni che seguono riguardano l'immissione di comandi e/o di dati mediante la tastiera del telefono. Perciò, ogniqualvolta all'utente è richiesto di eseguire un'azione e/o una immissione di dati, deve effettuarla con la tastiera del telefono.*
- *Magellan interromperà immediatamente la comunicazione se non viene effettuata alcuna azione dopo due minuti.*
- *Premere il tasto **[#]** in qualsiasi momento per uscire e provocare la sconnessione di Magellan.*
- *Quando Magellan è nel modo viva voce, il tasto **[16]** della tastiera centrale lampeggerà rapidamente.*

Passo 1: Chiamata di Magellan da un qualsiasi telefono a tasti

In assenza di segreteria telefonica o altra apparecchiatura di servizio, sollevare semplicemente la cornetta del telefono e selezionare il numero della linea telefonica a cui è connessa la centrale Magellan (normalmente il numero del telefono di casa dell'utente). Se la linea telefonica a cui è collegata la centrale Magellan è condivisa con una segreteria telefonica o altra apparecchiatura di servizio, occorre escluderle. Per fare questo:



Chiamare Magellan, attendere uno o due squilli e poi riagganciare	Attendere 10 secondi	Chiamare di nuovo

Passo 2: Immissione del codice utente

Usare lo stesso codice utente che si utilizza con la centrale Magellan.

Passo 3: Selezione di una azione

Inserire/disinserire:

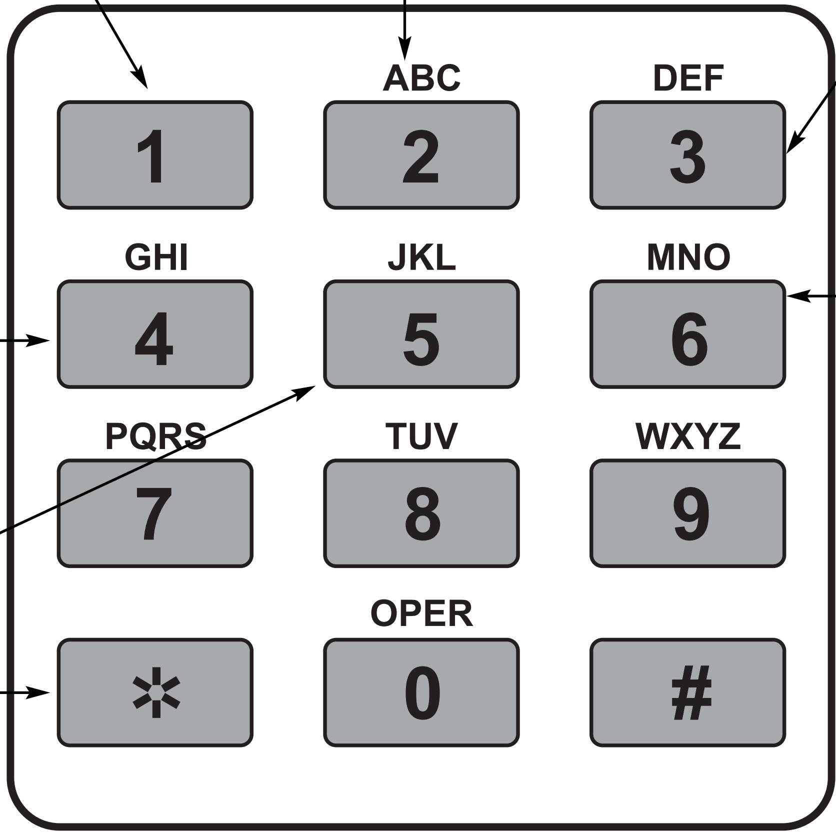
Premendo il tasto **[1]** si commuta il sistema tra gli stati inserito e disinserito. Se il sistema è disinserito, premere il tasto **[1]** per inserire la centrale. Se il sistema è inserito, premere il tasto **[1]** per disinserirlo.

Registrare un messaggio:

Premere il tasto **[2]** per registrare un messaggio nel Centro messaggi della centrale Magellan (pagina 24). Notare che il messaggio non può superare la durata di 20 secondi. Premere il tasto **[#]** per interrompere la registrazione in qualsiasi momento.

Modo viva voce:

Premere il tasto **[4]** per convertire la centrale Magellan in un viva voce remoto. Si può ascoltare in casa e/o parlare con qualcuno già presente. La persona con cui si sta parlando può interrompere la comunicazione premendo il tasto **[16]** sulla tastiera centrale della centrale. L'utente può interrompere la connessione premendo il tasto **[#]**. Programmare il tasto **[#]** per uscire dal Modo viva voce e per continuare attraverso il menu.



Ascoltare un messaggio:

Premere il tasto **[3]** per ascoltare un messaggio già presente nel Centro messaggi della centrale Magellan (pagina 24).

Attivare/disattivare PGM2:

Premere il tasto **[6]** per attivare o disattivare l'uscita PGM2 della centrale Magellan. Fare riferimento a Uscite programmabili (PGM) a pagina 30 per ulteriori informazioni su questo tipo di uscite.

Attivare/disattivare PGM1:

Premere il tasto **[5]** per attivare o disattivare l'uscita PGM1 della centrale Magellan. Fare riferimento a Uscite programmabili (PGM) a pagina 30 per ulteriori informazioni su questo tipo di uscite.

Uscire dal menu o interrompere la connessione:

Premere il tasto **[#]** sia per uscire da un menu, sia per interrompere la comunicazione con la centrale Magellan.

MAGELLAN™

Capitolo 5: Prestazioni avanzate

Contenuto di questo capitolo:

- Programmazione dei codici utenti
- Impostazione sistema

Questo capitolo riguarda le prestazioni e le funzioni alle quali può accedere solo l'utente principale di sistema.

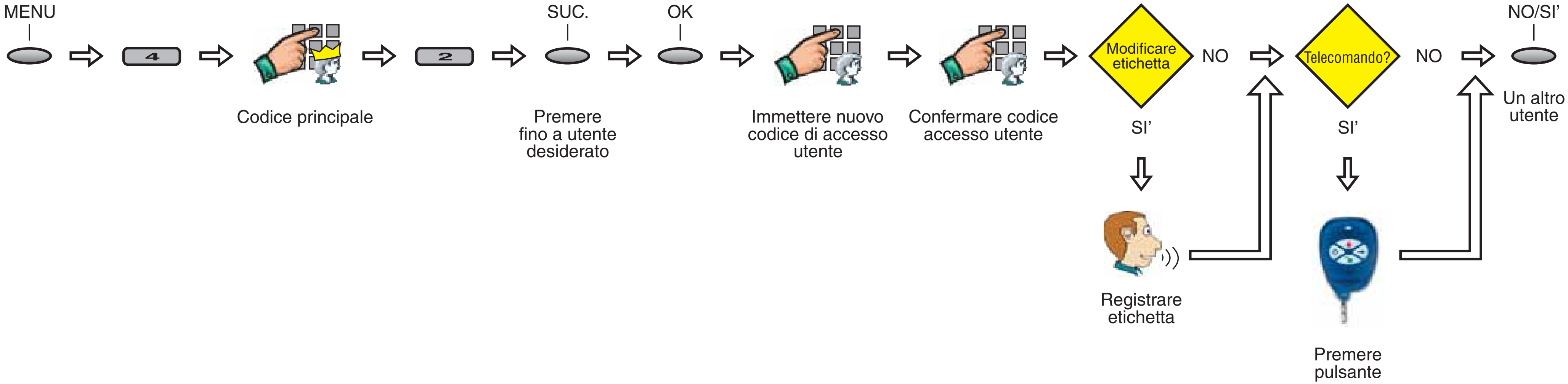
Questo capitolo tratta la programmazione dei codici utenti e come programmare nuovi utenti nel sistema. Tratta anche alcune prestazioni delle zone e contiene le istruzioni su come personalizzare Magellan per adattarlo alle esigenze dell'utente.

Programmazione dei codici utenti

I codici utenti permettono l'accesso al sistema. Magellan supporta fino a 16 codici utenti dove:

- Ad ogni utente da 002 a 016 è assegnato un codice utente (l'utente 001 è il principale di sistema).
- L'installatore può programmare i codici utenti perché siano di quattro o sei cifre.
- Ogni cifra può essere un valore qualsiasi da 0 a 9.

Per creare o modificare un utente:



Codice principale di sistema (default: 1234)

Il codice principale di sistema permette l'accesso a tutte le prestazioni disponibili nel sistema oltre a dare la possibilità di aggiungere, modificare o cancellare qualsiasi utente.

Si raccomanda di cambiare il codice principale di sistema di default in un codice di propria scelta. Questo eviterà che utenti non autorizzati accedano e modifichino opzioni.

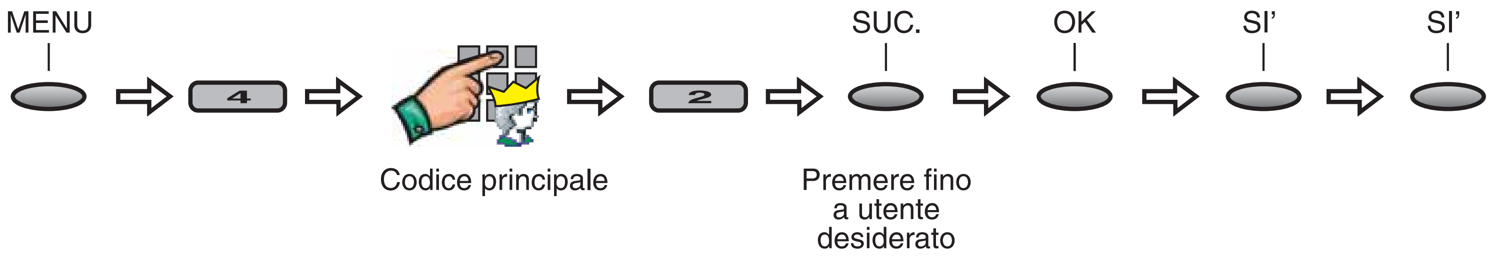
Codice coercizione di utente

Se abilitato dall'installatore, il codice utente 016 può essere programmato come un Codice coercizione. Se l'utente viene forzato a inserire o disinserire il sistema, l'immissione del codice utente per l'utente 016 inserirà o disinserirà il sistema e trasmetterà immediatamente un allarme silenzioso (Codice coercizione) alla centrale di sorveglianza.

Cancellazione di un utente

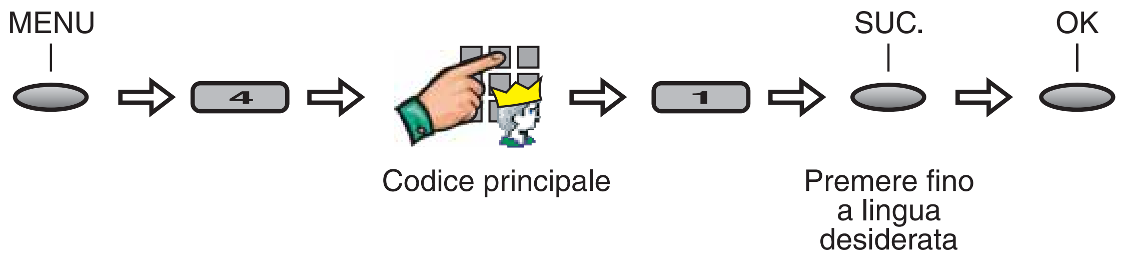
L'utente principale di sistema non può essere cancellato.

Per cancellare un utente esistente:



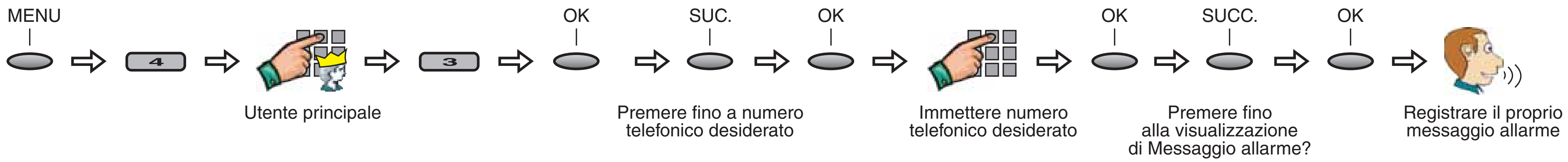
Impostazione della lingua

Per default, Magellan è impostato per la lingua inglese. Per cambiare la lingua:



Rapporto vocale

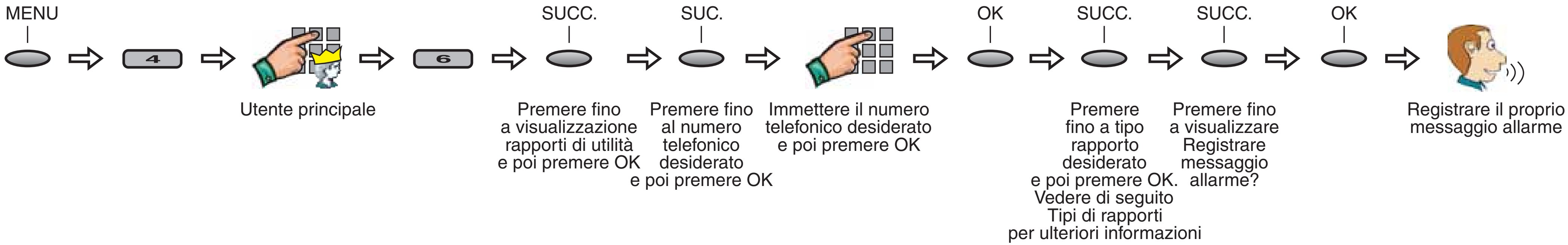
Usare la centrale Magellan per chiamare il proprio numero telefonico o qualcuno a scelta, fino a cinque differenti numeri telefonici e riprodurre un messaggio vocale personalizzato (durata massima di 20 secondi) per annunciare che è stato generato un allarme. Dopo ricevuto il messaggio, premere il tasto **[#]** sul telefono per confermare di avere ricevuto il messaggio e terminarlo. Premere il tasto **[1]** sul telefono per utilizzare la funzione viva voce e parlare mediante la centrale Magellan. Per programmare la centrale Magellan per rapporto vocale:



Esempio: È stata programmata le prestazione Rapporto vocale di Magellan per chiamare il telefono cellulare dell'utente e riprodurre il suo messaggio registrato, "In casa è stato generato un allarme". Di conseguenza, ogniqualvolta sia presente un allarme, Magellan chiamerà l'utente sul suo telefono cellulare ed egli sentirà "In casa è stato generato un allarme". Premere il tasto [#] sul cellulare per confermare il messaggio.

Rapporti di utilità

Personalizzare quali eventi e quando questi eventi saranno riportati all'utente, usando il menu Rapporti di utilità. Programmare da uno a quattro tipi di rapporti perché la centrale Magellan chiami l'utente quando sono verificate certe condizioni. Con questa prestazione programmata, Magellan chiamerà fino a due numeri telefonici e riprodurrà un messaggio vocale personalizzato preregistrato. Dopo ricevuto il messaggio, premere il tasto **[#]** sul telefono per confermare di avere ricevuto il messaggio e terminarlo. Premere il tasto **[1]** sul telefono per utilizzare la funzione viva voce e parlare mediante la centrale Magellan. Per programmare la prestazione Rapporti di utilità:



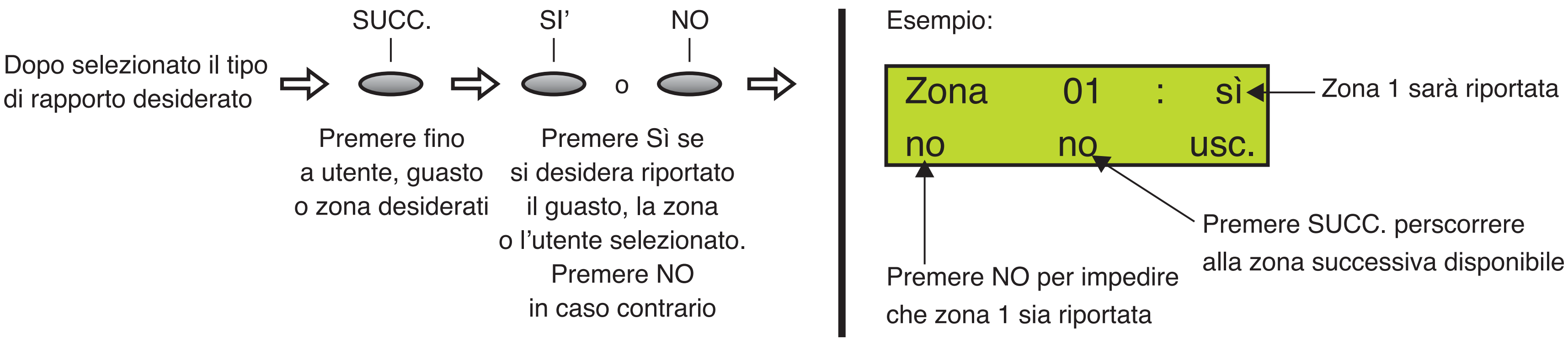
Tipi di rapporti

Vi sono quattro tipi di rapporti che possono essere usati con la prestazione Rapporti di utilità:

- *Disinserimento da utente:* Usare questo tipo di rapporto per programmare la centrale Magellan perché chiami l'utente quando utenti definiti disinseriscono il sistema. Dopo l'accesso al menu, selezionare l'utente o gli utenti desiderati che si vuole riportati. Questa funzione è utile quando si desidera conoscere quando una certa persona disinserisce il sistema.
  Ad esempio, si può programmare Magellan per chiamare l'utente ogniqualvolta il suo bambino disinserisce il sistema e quindi informandolo che è arrivato a casa.
- *Guasti sistema:* Usare questo tipo di rapporto affinché la centrale Magellan chiami l'utente in presenza di guasti specifici. Dopo l'accesso al menu, selezionare il guasto o i guasti che si desidera vengano notificati all'utente. Questa funzione può essere usata per avvisare l'utente quando manca la tensione di alimentazione.
- *Allarme paramedico:* Usare questo tipo di rapporto affinché la centrale Magellan chiami l'utente quando utenti definiti richiedono assistenza di emergenza. Quando gli utenti programmati premono il tasto appropriato sul loro telecomando (vedere Telecomandi a pagina 10), la centrale Magellan emetterà un ronzio e poi chiamerà uno o entrambi i numeri telefonici programmati. Dopo l'accesso al menu, selezionare gli utenti che si desidera siano riportati.
  Ad esempio, se vi è un famigliare anziano che vive in casa dell'utente, questi può programmare Magellan perché sia chiamato ogniqualvolta la persona anziana necessiti di assistenza di emergenza. Questa deve solo premere il pulsante appropriato sul proprio telecomando.

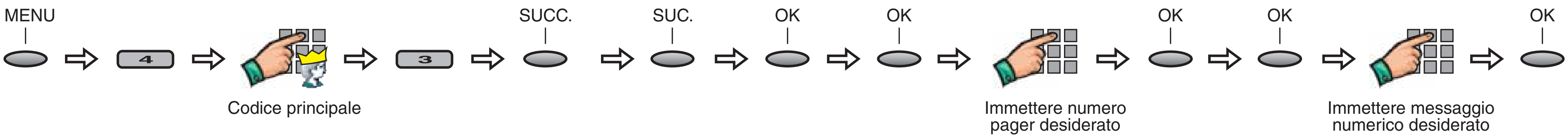
Uno dei pulsanti del telecomando dell'utente deve essere programmato con l'opzione Allarme paramedico affinché la prestazione Allarme paramedico funzioni. Chiedere all'installatore informazioni su questa prestazione.

- *Attivazione zona:* Quando una zona specificata viene violata o aperta, la centrale Magellan chiamerà uno o entrambi i numeri telefonici programmati. Dopo l'accesso a questo menu, selezionare le zone che si desiderano interessate a questa funzione. Usare questa prestazione per essere informati in presenza di una violazione di una zona specifica.
  Ad esempio, se l'utente ha in casa un armadietto per un'arma da fuoco, può volere che Magellan lo chiami ogniqualvolta tale armadio viene aperto o violato.



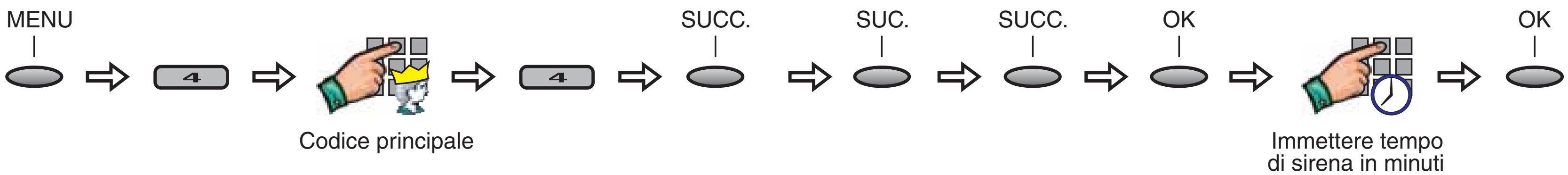
Rapporto a pager

Trasmettere messaggi numerici personalizzati dalla centrale Magellan a un pager usando questo formato di comunicazione. Programmare la centrale Magellan con questa impostazione di combinatore:



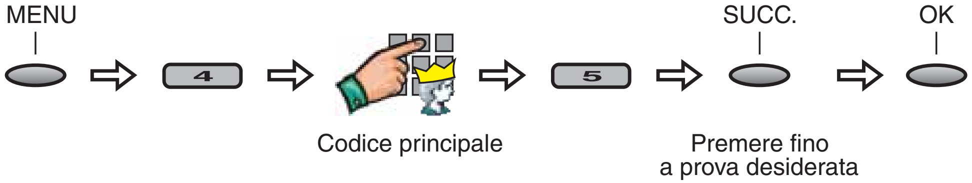
Tempo sirena

Dopo un allarme sonoro, la sirena incorporata nel Magellan si spegnerà al disinserimento del sistema o trascorso il tempo impostato, secondo la condizione che si presenta per prima. Per programmare il tempo sirena:



Prova del sistema

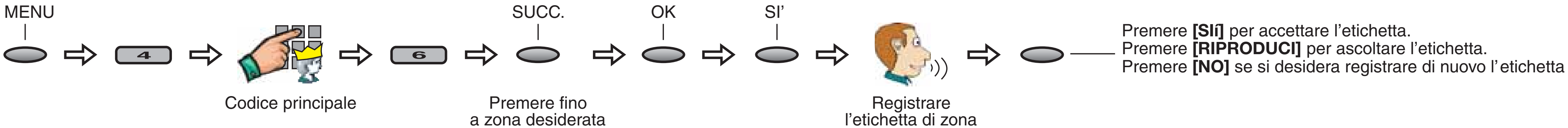
Usare questo menu per provare il sistema Magellan. Questo menu inizierà le prove per le zone assegnate a Magellan, i telecomandi, le funzioni di rapporto e anche per alcuni elementi hardware di Magellan (indicatori luminosi, altoparlante e sirena). Visualizzerà anche qualsiasi guasto che il sistema può rivelare. Usare il tasto azione **[SUCC.]** per scorrere attraverso le prove sistema disponibili e poi premere il tasto azione **[OK]** per accedere alla prova desiderata. Seguire semplicemente le istruzioni sul display per effettuare la prova. Per accedere al menu Prova sistema:



AVVERTENZA! Quando si prova l'hardware, saranno attivati anche l'altoparlante e la sirena. Non rimanere vicino alla centrale Magellan quando si esegue la prova degli elementi hardware per evitare lesioni all'udito.

Etichette zone

È possibile registrare una etichetta vocale personalizzata per una o per tutte le zone disponibili nel sistema. Per default, ogni zona ha un'etichetta preregistrata che definisce semplicemente il numero della zona. Ad esempio, l'etichetta di default della zona 1 è "Zona uno". Usare questa funzione di menu per applicare etichette di propria scelta a ciascuna zona disponibile. Si possono usare etichette come "Porta anteriore" o "Scantinato", ecc. Per registrare un'etichetta di zona:



MAGELLAN™





Centrale senza fili Magellan
(MG-6130 e MG-6160)



Contatti magnetici
ultra-miniaturizzati
per porte e finestre
(MG-DCT2)

Contatti magnetici
per porte e finestre
(MG-DCTXP)



Contatti magnetici
a lunga portata
per porte e finestre
(MG-DCT1)



Telecomando
con tasti retroilluminati
(MG-REM1)



Telecomando
bidirezionale
(MG-REM2)



Tastiera senza fili
con indicatori LED 32 zone
e sportello verticale di pro-
tezione dei tasti (MG-32WK)



Rivelatore PIR analogico
ad ottica singola, con immunità
agli animali domestici fino a kg 18
(MG-PMD1P)



Rivelatore PIR digitale
a doppia ottica e alte prestazioni
con immunità agli animali
domestici fino a kg 40
(MG-PMD75)



Rivelatore PIR digitale
per esterno a doppia ottica
e alte prestazioni con immunità
agli animali domestici fino a kg 40
(MG-PMD85)



Rivelatore di fumo
(MG-SD738)

PARADOX®
SECURITY SYSTEMS

Dichiarazione di conformità:

La dias s.r.l., Via Triboniano, 25 – 20156 MILANO dichiara che le apparecchiature MG-6130, MG-6130/86, MG-6160 e MG-6160/86 sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalle normative comunitarie:

- EMC 89/336/CEE
- LV 73/23/CEE
- Marking 93/68/CEE
- R&TTE 1999/05/CE

Sono sta applicati i seguenti documenti normativi:

TBR-21
EN 55022 : 1998 classe B
EN 300-220-1v1.3.1(2000-09)
ETS 301 489-03 v1.4.1 (2002-04)
EN 50130-4 :1995+A1:1998+A2 :2003
EN 60950 :2000 (3ª ediz.)
EN 55013 :2001

dias s.r.l.
distribuzione apparecchiature sicurezza
Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO - Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - Email: dias@dias.it

SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ CERTIFICATO = UNI EN ISO 9001:2000 = SINCERT DNV

DT01254DI0207R00